



URZĄD REJESTRACJI

PRODUKTÓW LECZNICZYCH, WYROBÓW MEDYCZNYCH I PRODUKTÓW BIOBÓJCZYCH

AL. JEROZOLIMSKIE 181C; 02-222 WARSZAWA; TEL. +48 22 492-11-00; FAX +48 22 492-11-09
NIP 521-32-14-182 REGON 015249601

BIURO KADR
UR.BK.26.6.2017.PK.1

Warszawa, 2017-08-23

Zapytanie ofertowe

w sprawie zamówienia, do którego nie stosuje się ustawy – Prawo zamówień publicznych *

Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, dalej „Urząd” lub „zamawiający”, zaprasza do składania ofert w przedmiocie: realizacja kursu językowego dla pracowników Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, z zakresu języka angielskiego, przeznaczonego dla ok. 160 pracowników Urzędu, tj. 11 grup po ok. 14 osób (dalej „szkolenie”). Szkolenie obejmuje łącznie 72 godziny lekcyjne (po 45 minut) dla każdej grupy, w formie 2-godzinnych lekcji (łącznie 90 minut) prowadzonych raz w tygodniu, co w odniesieniu do wszystkich 11 grup stanowi sumarycznie **792 godziny lekcyjne**.

Termin wykonania zamówienia/przeprowadzenia szkolenia: 2 października 2017 r. – 29 czerwca 2018 r.
w dni robocze w godzinach 8-16, zgodnie z ustalonym harmonogramem

Miejsce szkolenia: Warszawa, pomieszczenie zapewnione przez Urząd, odpowiednie do tego rodzaju szkolenia i odpowiednio wyposażone

Program szkolenia (kursu językowego) powinien zawierać zagadnienia charakterystyczne dla działalności Urzędu, w szczególności z zakresu produktów leczniczych, wyrobów medycznych i produktów biobójczych oraz z zakresu słownictwa ogólnego. Kurs językowy powinien przyczynić się do podwyższenia kwalifikacji pracowników Urzędu, którzy w ramach swoich obowiązków mają kontakty z podmiotami zagranicznymi lub dokumentami anglojęzycznymi lub uczestniczą w gremiach międzynarodowych. Program kursu językowego powinien zakładać równomierne rozwijanie umiejętności językowych w mowie i piśmie. Warunkiem uzyskania zaświadczenia o ukończeniu szkolenia (kursu) jest zaliczenie przez uczestnika testu sprawdzającego wiedzę oraz uczestniczenie w co najmniej 50 godzin lekcyjnych.

Kurs powinien także przygotowywać pracowników Urzędu planujących przystąpienie do postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej na podstawie przepisów *rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2009 r. w sprawie sposobu przeprowadzenia postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej*, do przystąpienia do jednego z egzaminów potwierdzających znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według *Common European Framework of Reference for languages: learning, teaching, assessment – Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie*, w skrócie „ESOKJ”. Wykonawca przeprowadzi egzamin w ww. zakresie dla ok. 40 osób, które po zdaniu egzaminu uzyskają od wykonawcy certyfikat potwierdzający znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej, według powyżej określonych referencji (ESOKJ). Liczba osób przystępujących do egzaminu koniecznego do uzyskania certyfikatu potwierdzającego znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według ESOKJ, zostanie określona po przeprowadzeniu testu kwalifikującego oraz po uzyskaniu deklaracji uczestników szkolenia.

Sposób obliczenia i podania ceny: W formularzu OFERTA wykonawca określa odrębnie cenę jednostkową (C_K) za 1 godzinę lekcyjną (45 minut) w kursie oraz odrębnie cenę jednostkową (C_E) za 1 osobę zgłoszoną przez zamawiającego i zakwalifikowaną do egzaminu potwierdzającego znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według ESOKJ. W celu porównania ofert wykonawca oblicza i podaje orientacyjną cenę C jako sumę iloczynów:

$$C = 792 \text{ godz.} \cdot C_K + 40 \text{ os.} \cdot C_E$$

* Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164, ze zm.)

Kabowski

Ceny jednostkowe obejmują wszystkie koszty przygotowania i przeprowadzenia szkolenia (kursu), w szczególności **wynagrodzenie wykonawcy za:**

- 1) opracowanie programu kursu i harmonogramów sesji szkoleniowych;
- 2) przeprowadzenie naboru do poszczególnych grup szkoleniowych na podstawie testu kwalifikującego uczestników kursu;
- 3) zorganizowanie i przeprowadzenie kursu w formie sesji szkoleniowych;
- 4) podręczniki, nośniki elektroniczne, materiały szkoleniowe w wersji papierowej i elektronicznej, artykuły piśmiennicze dla każdego uczestnika kursu i zamawiającego;
- 5) przygotowanie i przeprowadzenie testów sprawdzających nabytą wiedzę (na zakończenie kursu);
- 6) wydanie zaświadczeń o ukończeniu szkolenia (kursu);
- 7) przeprowadzenie egzaminu w celu uzyskania certyfikatów potwierdzających znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według *Common European Framework of Reference for languages: learning, teaching, assessment – Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie (ESOKJ)*;
- 8) wydanie certyfikatów, o których mowa w pkt 7;
- 9) przeprowadzenie ankiety wśród uczestników szkolenia na podstawie arkusza indywidualnej oceny szkolenia (AIOS) i sporządzenia sprawozdania, które zawiera podstawowe informacje o szkoleniu, oraz analizę AIOS sporządzonych przez pracowników uczestniczących w szkoleniu (na podstawie druków Urzędu).

Zapytanie ofertowe kierowane jest do oferentów/wykonawców, którzy posiadają uprawnienia i kwalifikacje, umożliwiające im wykonanie zamówienia oraz dysponują potencjałem kadrowym i technicznym odpowiednim do wykonania tego zamówienia.

Realizacja szkolenia zostanie powierzona podmiotowi, który w myśl § 8 pkt 1-3 *rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków organizowania i prowadzenia szkoleń w służbie cywilnej*:

- posiada doświadczenie w prowadzeniu działalności szkoleniowej, zgodnie z niżej podanym warunkiem;
- posiada odpowiadający potrzebom zamawiającego program szkolenia lub zapewni jego opracowanie;
- dysponuje pracownikami lub współpracownikami dającymi rękojmię należytej realizacji programu szkolenia, zgodnie z niżej podanym warunkiem.

Potwierdzeniem spełnienia ww. kryteriów, będą **złożone przez wykonawcę wraz z ofertą:**

- **oświadczenie** o spełnianiu wymaganych kryteriów wraz z informacjami na temat posiadanego doświadczenia w prowadzeniu działalności szkoleniowej, w szczególności **wykonawca spełnia warunek przeprowadzenia w okresie po 1 stycznia 2014 r. co najmniej 5 kursów z zakresu języka angielskiego, każdy kurs obejmujący co najmniej 150 godzin lekcyjnych i przeznaczony dla grupy liczącej co najmniej 30 osób dorosłych;**
- proponowany **szczególony program szkolenia;**
- **wykaz osób**, które będą realizować program szkolenia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji i doświadczenia, w szczególności **wykonawca spełnia warunek dysponowania osobami, z których każda przeprowadziła osobiście w okresie po 1 stycznia 2014 r. co najmniej 2 kursy z zakresu języka angielskiego, każdy kurs obejmujący co najmniej 150 godzin lekcyjnych i przeznaczony dla grupy liczącej co najmniej 30 osób dorosłych;**
- **licencję na przeprowadzenie egzaminu** w celu uzyskania certyfikatu określonego w pkt 11 załącznika nr 2 do *rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2009 r. w sprawie sposobu przeprowadzenia postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej*, potwierdzającego znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według *Common European Framework of Reference for languages: learning, teaching, assessment – Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie (ESOKJ)*.

Zestawienie dotyczące doświadczenia w przeprowadzeniu kursów języka angielskiego, powinno zawierać następujące dane: nazwa podmiotu, na rzecz którego zostało przeprowadzone szkolenie, poziom zaawansowania uczestników kursu, grupa docelowa/liczba uczestników kursu, okres/termin szkolenia, liczba godzin szkoleniowych, imię i nazwisko osoby prowadzącej szkolenie (kurs).

Kalkowski 

Ewentualne **wyjaśnienia** uzyskać można kontaktując się nie później niż na 4 dni przed upływem terminu składania ofert, pocztą elektroniczną na adres **piotr.kalkowski@urpl.gov.pl**

Oferty prosimy składać na formularzu załączonym do zapytania ofertowego, w terminie do dnia **30 sierpnia 2017 r. przesyłając** skan/y oferty i innych wymaganych dokumentów pocztą elektroniczną **jednocześnie** na adresy: **piotr.kalkowski@urpl.gov.pl** oraz **zampubl@urpl.gov.pl**

Wpłynięcie oferty zostanie niezwłocznie potwierdzone danemu wykonawcy pocztą elektroniczną.

Złożenie oferty jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na zawarcie umowy.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość prowadzenia negocjacji w celu ustalenia ostatecznej ceny, z wybranymi wykonawcami, którzy złożyli oferty oraz spełniają wymagania w zakresie właściwości podmiotowej i przedmiotu zamówienia.

Wykonanie zamówienia zostanie powierzone wykonawcy, który zaoferował ostatecznie najniższą cenę za wykonanie zamówienia i przyjął wymagania zamawiającego określone w zapytaniu ofertowym, w tym zgodził się na zawarcie pisemnej umowy.

Sporządził:

Biuro Kadr
MŁODSZY SPECJALISTA

Kalkowski
Piotr Kalkowski

Zatwierdził:

DYREKTOR
Biura Kadr

09.08.2017 r.

[Signature]
Elżbieta Pawłowska

OFERENT/WYKONAWCA:

*nazwa, siedziba, adres, e-mail,
telefon, telefaks, NIP, REGON*

O F E R T A

ZAMAWIAJĄCY:

**Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych,
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
02-222 Warszawa, Al. Jerozolimskie 181C**

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe UR.BK.26.6.2017.PK.1, w sprawie zamówienia w przedmiocie:
**realizacja kursu językowego dla pracowników Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów
Medycznych i Produktów Biobójczych, z zakresu języka angielskiego.**

1. Oferuję/emy należyte wykonanie zamówienia opisanego szczegółowo w ww. zapytaniu ofertowym, za wynagrodzeniem obliczonym **na podstawie następujących cen jednostkowych:**

C_K PLN (słownie złotych) za 1 godzinę lekcyjną (45 minut) w kursie
 C_E PLN (słownie złotych) za 1 osobę zgłoszoną przez zamawiającego i zakwalifikowaną do egzaminu potwierdzającego znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według ESOKJ,
co dla porównania ofert stanowi **orientacyjną cenę całkowitą brutto** $C = 792 \text{ godz.} \cdot C_K + 40 \text{ os.} \cdot C_E$
..... PLN (słownie złotych:)

2. Zobowiązuję/emy się przeprowadzić szkolenie w sali zapewnionej przez zamawiającego w budynku położonym w Warszawie przy Alejach Jerozolimskich 181C, w okresie od 2 października 2017 r. do 29 czerwca 2018 r., w terminach uzgodnionych z zamawiającym.

3. Oświadczam/y, że posiadamy/y uprawnienia i kwalifikacje, umożliwiające mi/nam wykonanie ww. zamówienia oraz dysponuję/emy potencjałem kadrowym i technicznym, odpowiednim do wykonania tego zamówienia, na potwierdzenie czego składamy:

1) **oświadczenie o spełnianiu kryteriów** określonych w zapytaniu ofertowym, wraz z informacjami na temat posiadanego doświadczenia w prowadzeniu działalności szkoleniowej, na potwierdzenie czego załączamy **zestawienie dotyczące doświadczenia** w przeprowadzeniu w okresie po 1 stycznia 2014 r. kursów z zakresu języka angielskiego, każdy kurs obejmujący co najmniej 150 godzin lekcyjnych i przeznaczony dla grupy liczącej co najmniej 30 osób dorosłych oraz **wykaz osób**, które będą realizować program szkolenia, wraz z informacjami na temat kwalifikacji i doświadczenia tych osób w osobistym przeprowadzeniu ww. szkoleń;

2) proponowany **szczegółowy program kursu;**

3) **licencję na przeprowadzenie egzaminu** w celu uzyskania certyfikatu określonego w pkt 11 załącznika nr 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2009 r. w sprawie sposobu przeprowadzenia postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej, potwierdzającego znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według *Common European Framework of Reference for languages: learning, teaching, assessment – Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie (ESOKJ).*

4. Oświadczam/y, że zapoznaliśmy się z postanowieniami umowy, które udostępniono wraz z zapytaniem ofertowym, a w przypadku wyboru naszej oferty jako najkorzystniejszej zobowiązuję/emy się do zawarcia umowy na określonych w niej warunkach, w terminie wyznaczonym przez zamawiającego.

5. Uważam/y się za związanych tą ofertą w terminie do dnia 30 września 2017 r.

6. Wyrażam/y zgodę na zamieszczenie przez zamawiającego na stronie podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej, zawartych w ofercie danych oferenta/wykonawcy oraz ceny lub cen.

.....
miejscowość, data

.....
podpis oferenta/wykonawcy, pieczęć firmowa

Katarzyna

Zestawienie przeprowadzonych kursów z zakresu języka angielskiego

nazwa podmiotu, na rzecz którego wykonawca przeprowadził kurs	poziom zaawansowania grupy (początkujący: A1, A2; średniozaawansowany: B1, B2; zaawansowany: C1, C2)	grupa docelowa / liczba uczestników kursu	okres/termin przeprowadzenia kursu	liczba godzin szkoleniowych	imię i nazwisko osoby prowadzącej kurs

Katharsis 